

ODDELEK VI – EVROPSKI EKONOMSKO-SOCIALNI ODBOR

PRIHODKI — LASTNA SREDSTVA

Številke

| Naslov | Postavka | Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 |
|--------|---|-------------------|-------------------|----------------------|
| 4 | PRIHODKI OD ZAPOSLENIH V INSTITUCIJAH IN DRUGIH ORGANIH UNIJE | 11 651 207 | 11 604 408 | 12 050 106,00 |
| 5 | PRIHODKI IZ UPRAVNEGA POSLOVANJA INSTITUCIJE | 40 000 | 40 000 | 3 722 428,00 |
| 9 | RAZNI PRIHODKI | p.m. | p.m. | 42 571,00 |
| | Skupaj | 11 691 207 | 11 644 408 | 15 815 105,00 |

NASLOV 4 — PRIHODKI OD ZAPOSLENIH V INSTITUCIJAH IN DRUGIH ORGANIH UNIJE

Številke

| Naslov Poglavlje | Postavka | Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 |
|------------------|--------------------------------------|-------------------|-------------------|----------------------|
| 4 0 | RAZNI DAVKI IN ODBITKI | 5 491 243 | 5 309 388 | 5 026 785,00 |
| 4 1 | PRISPEVKI ZA POKOJNINSKO ZAVAROVANJE | 6 159 964 | 6 295 020 | 7 023 321,00 |
| | Naslov 4 — Skupaj | 11 651 207 | 11 604 408 | 12 050 106,00 |

POGLAVJE 4 0 — RAZNI DAVKI IN ODBITKI

Številke

| Naslov Poglavlje Člen Postavka | Postavka | Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 | 2011/2013 |
|--------------------------------|--|------------------|------------------|---------------------|----------------|
| 4 0 | RAZNI DAVKI IN ODBITKI | | | | |
| 4 0 0 | <i>Prihodki od davka na plače, prejeme in nadomestila članov institucije, uradnikov, drugih uslužbencev ter oseb, ki prejemajo pokojnine</i> | 4 610 874 | 4 525 153 | 4 278 035,00 | 92,78 % |
| 4 0 3 | <i>Prihodki od začasnega prispevka iz plač članov institucije, uradnikov in drugih aktivno zaposlenih uslužbencev</i> | p.m. | p.m. | p.m. | |
| 4 0 4 | <i>Prihodki od posebnih dajatev na plače članov institucije, uradnikov in drugih aktivno zaposlenih uslužbencev</i> | 880 369 | 784 235 | 748 750,00 | 85,05 % |
| | Poglavje 4 0 — Skupaj | 5 491 243 | 5 309 388 | 5 026 785,00 | 91,54 % |

Člen 4 0 0 — Prihodki od davka na plače, prejeme in nadomestila članov institucije, uradnikov, drugih uslužbencev ter oseb, ki prejemajo pokojnine

Številke

| Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|---------------|------------------|
| 4 610 874 | 4 525 153 | 4 278 035,00 |

Opombe

Protokol o privilegijih in imunitetah Evropske unije, zlasti člen 12.

Uredba Sveta (EGS, Euratom, ESPJ) št. 260/68 z dne 29. februarja 1968 o pogojih in postopku obdavčevanja v korist Evropskih skupnosti (UL L 56, 4.3.1968, str. 8).

Člen 4 0 3 — Prihodki od začasnega prispevka iz plač članov institucije, uradnikov in drugih aktivno zaposlenih uslužbencev

Številke

| Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|---------------|------------------|
| p.m. | p.m. | p.m. |

Opombe

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 66a v različici, ki je bila v veljavi do 15. decembra 2003.

Člen 4 0 4 — Prihodki od posebnih dajatev na plače članov institucije, uradnikov in drugih aktivno zaposlenih uslužbencev

Številke

| Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|---------------|------------------|
| 880 369 | 784 235 | 748 750,00 |

Opombe

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 66a.

POGLAVJE 4 1 — PRISPEVKI ZA POKOJNINSKO ZAVAROVANJE

Številke

| Naslov Poglavlje Člen Postavka | Postavka | Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 | 2011/2013 |
|-----------------------------------|--|------------------|------------------|---------------------|-----------------|
| 4 1 | PRISPEVKI ZA POKOJNINSKO ZAVAROVANJE | | | | |
| 4 1 0 | <i>Prispevki uslužbencev za pokojninsko zavarovanje</i> | 6 159 964 | 6 295 020 | 6 027 047,00 | 97,84 % |
| 4 1 1 | <i>Prenos ali odkup pokojninskih pravic s strani uslužbencev</i> | p.m. | p.m. | 996 274,00 | |
| 4 1 2 | <i>Prispevki za pokojninsko zavarovanje uradnikov in začasnih uslužbencev na dopustu iz osebnih razlogov</i> | p.m. | p.m. | p.m. | |
| | Poglavje 4 1 — Skupaj | 6 159 964 | 6 295 020 | 7 023 321,00 | 114,02 % |

Člen 4 1 0 — Prispevki uslužbencev za pokojninsko zavarovanje

Številke

| Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|---------------|------------------|
| 6 159 964 | 6 295 020 | 6 027 047,00 |

Opombe

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 83(2).

Člen 4 1 1 — Prenos ali odkup pokojninskih pravic s strani uslužbencev

Številke

| Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|---------------|------------------|
| p.m. | p.m. | 996 274,00 |

Opombe

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 4, člen 11(2) in (3) ter člen 48 Priloge VIII h Kadrovskim predpisom.

Člen 4 1 2 — Prispevki za pokojninsko zavarovanje uradnikov in začasnih uslužbencev na dopustu iz osebnih razlogov

Številke

| Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|---------------|------------------|
| p.m. | p.m. | p.m. |

NASLOV 5 — PRIHODKI IZ UPRAVNEGA POSLOVANJA INSTITUCIJE

Številke

| Naslov Poglavje | Postavka | Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 |
|-----------------|---|---------------|---------------|---------------------|
| 5 0 | PRIHODKI OD PRODAJE PREMIČNIN (DOBAVA BLAGA) IN NEPREMIČNIN | p.m. | p.m. | 34 677,00 |
| 5 1 | PRIHODKI OD DAJANJA V NAJEM | p.m. | p.m. | 1 389 690,00 |
| 5 2 | PRIHODKI OD NALOŽB ALI DANIH POSOJIL, BANČNIH IN DRUGIH OBRESTI | 40 000 | 40 000 | 29 639,00 |
| 5 5 | PRIHODKI OD OPRAVLJENIH STORITEV IN DEL | p.m. | p.m. | 2 011 281,00 |
| 5 7 | DRUGI PRISPEVKI IN VRAČILA V ZVEZI Z UPRAVNIM POSLOVANJEM INSTITUCIJE | p.m. | p.m. | 254 113,00 |
| 5 8 | RAZNA NADOMESTILA | p.m. | p.m. | 3 028,00 |
| 5 9 | DRUGI PRIHODKI IZ UPRAVNEGA POSLOVANJA | p.m. | p.m. | p.m. |
| | Naslov 5 — Skupaj | 40 000 | 40 000 | 3 722 428,00 |

POGLAVJE 5 0 — PRIHODKI OD PRODAJE PREMIČNIN (DOBAVA BLAGA) IN NEPREMIČNIN

Številke

| Naslov Poglavje Člen Postavka | Postavka | Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 | 2011/2013 |
|-------------------------------|---|---------------|---------------|------------------|-----------|
| 5 0 | PRIHODKI OD PRODAJE PREMIČNIN (DOBAVA BLAGA) IN NEPREMIČNIN | | | | |
| 5 0 0 | Prihodki od prodaje premoženja (dobava blaga) | | | | |
| 5 0 0 0 | Prihodki od prodaje vozil – Namenski prejemki | p.m. | p.m. | p.m. | |
| 5 0 0 1 | Prihodki od prodaje premoženja – Namenski prejemki | p.m. | p.m. | 3 391,00 | |
| | <i>Člen 5 0 0 — Vmesni seštevek</i> | p.m. | p.m. | 3 391,00 | |
| 5 0 2 | Prihodki od prodaje publikacij, tiskovin in filmov – Namenski prejemki | p.m. | p.m. | 31 286,00 | |
| | Poglavje 5 0 — Skupaj | p.m. | p.m. | 34 677,00 | |

Člen 5 0 0 — Prihodki od prodaje premočnin (dobava blaga)

Postavka 5 0 0 0 — Prihodki od prodaje vozil – Namenski prejemki

Številke

| Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|---------------|------------------|
| p.m. | p.m. | p.m. |

Opombe

V to postavko se knjižijo prihodki od prodaje ali zamenjave vozil v lasti institucije.

V skladu s členom 18 finančne uredbe se štejejo ti prejemki za namenske; tako nastala dodatna sredstva se knjižijo v postavke prvotnih izdatkov, iz katerih izvirajo ustrezni prejemki.

Postavka 5 0 0 1 — Prihodki od prodaje premočnin – Namenski prejemki

Številke

| Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|---------------|------------------|
| p.m. | p.m. | 3 391,00 |

Opombe

V to postavko se knjižijo prihodki od prodaje ali delne zamenjave premočnin (razen vozil), ki so v lasti institucije.

V skladu s členom 18 finančne uredbe se štejejo ti prejemki za namenske; tako nastala dodatna sredstva se knjižijo v postavke prvotnih izdatkov, iz katerih izvirajo ustrezni prejemki.

Člen 5 0 2 — Prihodki od prodaje publikacij, tiskovin in filmov – Namenski prejemki

Številke

| Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|---------------|------------------|
| p.m. | p.m. | 31 286,00 |

Opombe

V skladu s členom 18 finančne uredbe se štejejo ti prejemki za namenske; tako nastala dodatna sredstva se knjižijo v postavke prvotnih izdatkov, iz katerih izvirajo ustrezni prejemki.

POGLAVJE 5 1 — PRIHODKI OD DAJANJA V NAJEM

Številke

| Naslov Poglavlje Člen Postavka | Postavka | Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 | 2011/2013 |
|-----------------------------------|--|---------------|---------------|---------------------|-----------|
| 5 1 | PRIHODKI OD DAJANJA V NAJEM | | | | |
| 5 1 0 | <i>Prihodki od oddajanja pohištva in opreme – Namenski prejemki</i> | p.m. | p.m. | p.m. | |
| 5 1 1 | <i>Prihodki od dajanja nepremičnin v najem in podnajem ter povračila najemnih stroškov</i> | | | | |
| 5 1 1 0 | Prihodki od dajanja nepremičnin v najem in podnajem – Namenski prejemki | p.m. | p.m. | 1 389 690,00 | |
| 5 1 1 1 | Povračila stroškov, povezanih z dajanjem v najem – Namenski prejemki | p.m. | p.m. | p.m. | |
| | <i>Člen 5 1 1 — Vmesni seštevki</i> | p.m. | p.m. | 1 389 690,00 | |
| | Poglavje 5 1 — Skupaj | p.m. | p.m. | 1 389 690,00 | |

Člen 5 1 0 — Prihodki od oddajanja pohištva in opreme – Namenski prejemki

Številke

| Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|---------------|------------------|
| p.m. | p.m. | p.m. |

Opombe

V skladu s členom 18 finančne uredbe se štejejo ti prejemki za namenske; tako nastala dodatna sredstva se knjižijo v postavke prvotnih izdatkov, iz katerih izvirajo ustrezni prejemki.

Člen 5 1 1 — Prihodki od dajanja nepremičnin v najem in podnajem ter povračila najemnih stroškov

Postavka 5 1 1 0 — Prihodki od dajanja nepremičnin v najem in podnajem – Namenski prejemki

Številke

| Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|---------------|------------------|
| p.m. | p.m. | 1 389 690,00 |

Opombe

V skladu s členom 18 finančne uredbe se štejejo ti prejemki za namenske; tako nastala dodatna sredstva se knjižijo v postavke prvotnih izdatkov, iz katerih izvirajo ustrezni prejemki.

Postavka 5 1 1 1 — Povračila stroškov, povezanih z dajanjem v najem – Namenski prejemki

Številke

| Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|---------------|------------------|
| p.m. | p.m. | p.m. |

Opombe

V skladu s členom 18 finančne uredbe se štejejo ti prejemki za namenske; tako nastala dodatna sredstva se knjižijo v postavke prvotnih izdatkov, iz katerih izvirajo ustrezni prejemki.

POGLAVJE 5 2 — PRIHODKI OD NALOŽB ALI DANIH POSOJIL, BANČNIH IN DRUGIH OBRESTI

Številke

| Naslov Poglavje Člen Postavka | Postavka | Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 | 2011/2013 |
|----------------------------------|--|---------------|---------------|------------------|----------------|
| 5 2 | PRIHODKI OD NALOŽB ALI DANIH POSOJIL, BANČNIH IN DRUGIH OBRESTI | | | | |
| 5 2 0 | <i>Prihodki od naložb ali danih posojil ter bančnih in drugih obresti na računih institucije</i> | 40 000 | 40 000 | 29 639,00 | 74,10 % |
| | Poglavje 5 2 — Skupaj | 40 000 | 40 000 | 29 639,00 | 74,10 % |

Člen 5 2 0 — Prihodki od naložb ali danih posojil ter bančnih in drugih obresti na računih institucije

Številke

| Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|---------------|------------------|
| 40 000 | 40 000 | 29 639,00 |

POGLAVJE 5 5 — PRIHODKI OD OPRAVLJENIH STORITEV IN DEL

Številke

| Naslov Poglavlje Člen Postavka | Postavka | Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 | 2011/2013 |
|-----------------------------------|--|---------------|---------------|---------------------|-----------|
| 5 5 | PRIHODKI OD OPRAVLJENIH STORITEV IN DEL | | | | |
| 5 5 0 | <i>Prihodki od opravljenih storitev in del za druge institucije ali organe, skupaj z vračili stroškov službenih potovanj, ki so bili plačani v imenu drugih institucij ali organov – Namenski prejemki</i> | p.m. | p.m. | 2 011 281,00 | |
| 5 5 1 | <i>Prihodki od tretjih oseb za storitve ali dela, opravljena na njihovo zahtevo – Namenski prejemki</i> | p.m. | p.m. | p.m. | |
| | Poglavje 5 5 — Skupaj | p.m. | p.m. | 2 011 281,00 | |

Člen 5 5 0 — Prihodki od opravljenih storitev in del za druge institucije ali organe, skupaj z vračili stroškov službenih potovanj, ki so bili plačani v imenu drugih institucij ali organov – Namenski prejemki

Številke

| Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|---------------|------------------|
| p.m. | p.m. | 2 011 281,00 |

Opombe

V skladu s členom 18 finančne uredbe se štejejo ti prejemki za namenske; tako nastala dodatna sredstva se knjižijo v postavke prvotnih izdatkov, iz katerih izvirajo ustrezni prejemki.

Člen 5 5 1 — Prihodki od tretjih oseb za storitve ali dela, opravljena na njihovo zahtevo – Namenski prejemki

Številke

| Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|---------------|------------------|
| p.m. | p.m. | p.m. |

Opombe

V skladu s členom 18 finančne uredbe se štejejo ti prejemki za namenske; tako nastala dodatna sredstva se knjižijo v postavke prvotnih izdatkov, iz katerih izvirajo ustrezni prejemki.

POGLAVJE 5 7 — DRUGI PRISPEVKI IN VRAČILA V ZVEZI Z UPRAVNIM POSLOVANJEM INSTITUCIJE

Številke

| Naslov Poglavlje Člen Postavka | Postavka | Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 | 2011/2013 |
|-----------------------------------|---|---------------|---------------|------------------|-----------|
| 5 7 | DRUGI PRISPEVKI IN VRAČILA V ZVEZI Z UPRAVNIM POSLOVANJEM INSTITUCIJE | | | | |

| | | | | | |
|------------------------------|---|-------------|-------------|-------------------|--|
| 5 7 0 | <i>Prihodki iz vračil nepravilno izplačanih zneskov – Namenski prejemki</i> | p.m. | p.m. | 36 301,00 | |
| 5 7 1 | <i>Namenski prejemki, kot so prihodki od ustanov, subvencije, darila in volila, vključno z namenskimi prejemki, specifičnimi za vsako institucijo – Namenski prejemki</i> | p.m. | p.m. | 67 239,00 | |
| 5 7 3 | <i>Drugi prispevki in povračila v zvezi z upravnim poslovanjem institucije – Namenski prejemki</i> | p.m. | p.m. | 150 573,00 | |
| Poglavje 5 7 — Skupaj | | p.m. | p.m. | 254 113,00 | |

Člen 5 7 0 — Prihodki iz vračil nepravilno izplačanih zneskov – Namenski prejemki

Številke

| Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|---------------|------------------|
| p.m. | p.m. | 36 301,00 |

Opombe

V skladu s členom 18 finančne uredbe se štejejo ti prejemki za namenske; tako nastala dodatna sredstva se knjižijo v postavke prvotnih izdatkov, iz katerih izvirajo ustrezni prejemki.

Člen 5 7 1 — Namenski prejemki, kot so prihodki od ustanov, subvencije, darila in volila, vključno z namenskimi prejemki, specifičnimi za vsako institucijo – Namenski prejemki

Številke

| Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|---------------|------------------|
| p.m. | p.m. | 67 239,00 |

Opombe

V skladu s členom 18 finančne uredbe se štejejo ti prejemki za namenske; tako nastala dodatna sredstva se knjižijo v postavke prvotnih izdatkov, iz katerih izvirajo ustrezni prejemki.

Člen 5 7 3 — Drugi prispevki in povračila v zvezi z upravnim poslovanjem institucije – Namenski prejemki

Številke

| Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|---------------|------------------|
| p.m. | p.m. | 150 573,00 |

Opombe

V skladu s členom 18 finančne uredbe se štejejo ti prejemki za namenske; tako nastala dodatna sredstva se knjižijo v postavke prvotnih izdatkov, iz katerih izvirajo ustrezni prejemki.

POGLAVJE 5 8 — RAZNA NADOMESTILA

Številke

| Naslov Poglavje Člen Postavka | Postavka | Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 | 2011/2013 |
|----------------------------------|--|---------------|---------------|------------------|-----------|
| 5 8 | RAZNA NADOMESTILA | | | | |
| 5 8 0 | <i>Prihodki iz nadomestil za najem – Namenski prejemki</i> | p.m. | p.m. | p.m. | |
| 5 8 1 | <i>Prihodki od prejetih zavarovalnin – Namenski prejemki</i> | p.m. | p.m. | 3 028,00 | |
| Poglavje 5 8 — Skupaj | | p.m. | p.m. | 3 028,00 | |

Člen 5 8 0 — Prihodki iz nadomestil za najem – Namenski prejemki

Številke

| Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|---------------|------------------|
| p.m. | p.m. | p.m. |

Opombe

V skladu s členom 18 finančne uredbe se štejejo ti prejemki za namenske; tako nastala dodatna sredstva se knjižijo v postavke prvotnih izdatkov, iz katerih izvirajo ustrezni prejemki.

Člen 5 8 1 — Prihodki od prejetih zavarovalnin – Namenski prejemki

Številke

| Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|---------------|------------------|
| p.m. | p.m. | 3 028,00 |

Opombe

V skladu s členom 18 finančne uredbe se štejejo ti prejemki za namenske; tako nastala dodatna sredstva se knjižijo v postavke prvotnih izdatkov, iz katerih izvirajo ustrezni prejemki.

POGLAVJE 5 9 — DRUGI PRIHODKI IZ UPRAVNEGA POSLOVANJA

Številke

| Naslov Poglavlje Člen Postavka | Postavka | Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 | 2011/2013 |
|-----------------------------------|---|---------------|---------------|------------------|-----------|
| 5 9 | DRUGI PRIHODKI IZ UPRAVNEGA POSLOVANJA | | | | |
| 5 9 0 | <i>Drugi prihodki iz upravnega poslovanja</i> | p.m. | p.m. | p.m. | |
| | Poglavje 5 9 — Skupaj | p.m. | p.m. | p.m. | |

Člen 5 9 0 — Drugi prihodki iz upravnega poslovanja

Številke

| Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|---------------|------------------|
| p.m. | p.m. | p.m. |

NASLOV 9 — RAZNI PRIHODKI

Številke

| Naslov Poglavlje | Postavka | Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 |
|------------------|--------------------------|---------------|---------------|------------------|
| 9 0 | RAZNI PRIHODKI | p.m. | p.m. | 42 571,00 |
| | Naslov 9 — Skupaj | p.m. | p.m. | 42 571,00 |

POGLAVJE 9 0 — RAZNI PRIHODKI

Številke

| Proračun 2013 | Proračun 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|---------------|------------------|
| p.m. | p.m. | 42 571,00 |

ODHODKI — ODHODKI

Številke

| Naslov | Postavka | Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|--------|--|--------------------|--------------------|-----------------------|
| 1 | ZAPOSLENI V INSTITUCIJI | 94 462 103 | 91 869 168 | 86 324 838,00 |
| 2 | NEPREMIČNINE, OPREMA IN RAZNI OPERATIVNI IZDATKI | 38 262 628 | 36 947 420 | 36 321 996,00 |
| 10 | DRUGI IZDATKI | p.m. | p.m. | p.m. |
| | Skupaj | 132 724 731 | 128 816 588 | 122 646 834,00 |

NASLOV 1 — ZAPOSLENI V INSTITUCIJI

Številke

| Naslov Poglavje | Postavka | FO | Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|-----------------|---|----|-------------------|-------------------|----------------------|
| 1 0 | ČLANI INSTITUCIJE IN DELEGATI | 5 | 19 545 946 | 19 284 583 | 17 553 926,00 |
| 1 2 | URADNIKI IN ZAČASNI USLUŽBENCI | 5 | 68 555 610 | 66 321 120 | 63 020 157,00 |
| 1 4 | DRUGI USLUŽBINCI IN ZUNANJE STORITVE | 5 | 4 466 547 | 4 375 713 | 4 062 879,00 |
| 1 6 | DRUGI IZDATKI V ZVEZI Z ZAPOSLENIMI V INSTITUCIJI | 5 | 1 894 000 | 1 887 752 | 1 687 876,00 |
| | Naslov 1 — Skupaj | | 94 462 103 | 91 869 168 | 86 324 838,00 |

POGLAVJE 1 0 — ČLANI INSTITUCIJE IN DELEGATI

Številke

| Naslov Poglavje Člen Postavka | Postavka | FO | Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 | 2011/2013 |
|-------------------------------|---|------|-------------------|-------------------|----------------------|----------------|
| 1 0 | ČLANI INSTITUCIJE IN DELEGATI | | | | | |
| 1 0 0 | Plače, nadomestila in plačila | | | | | |
| 1 0 0 0 | Plače, nadomestila in plačila | 5.16 | 108 096 | 106 080 | 84 712,00 | 78,37 % |
| 1 0 0 4 | Potni stroški, dnevnice, udeležba na sestankih in s tem povezani izdatki | 5.16 | 18 901 194 | 18 652 551 | 16 903 574,00 | 89,43 % |
| 1 0 0 8 | Potni stroški in dnevnice, udeležba na sestankih ter s tem povezani dodatni izdatki za delegate posvetovalne komisije za spremembe v industriji | 5.16 | 481 357 | 472 382 | 513 120,00 | 106,60 % |
| | <i>Člen 1 0 0 — Vmesni seštevek</i> | | 19 490 647 | 19 231 013 | 17 501 406,00 | 89,79 % |
| 1 0 5 | Nadaljnja usposabljanja, jezikovni tečaji in druga usposabljanja | 5.16 | 55 299 | 53 570 | 52 520,00 | 94,97 % |
| | Poglavje 1 0 — Skupaj | | 19 545 946 | 19 284 583 | 17 553 926,00 | 89,81 % |

Člen 1 0 0 — Plače, nadomestila in plačila

Postavka 1 0 0 0 — Plače, nadomestila in plačila

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 108 096 | 106 080 | 84 712,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo plače, nadomestila in plačila članom Evropskega ekonomsko-socialnega odbora, vključno z nadomestili za reprezentančne stroške in drugimi nadomestili, s prispevki za zdravstveno, nezgodno in potovalno zavarovanje ter posebno pomočjo za člane, ki so invalidi.

Postavka 1 0 0 4 — Potni stroški, dnevnice, udeležba na sestankih in s tem povezani izdatki

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 18 901 194 | 18 652 551 | 16 903 574,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo plačila članom Evropskega ekonomsko-socialnega odbora in njihovim namestnikom v skladu z veljavnimi pravili o povračilu potnih stroškov, dnevnic in sejin.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 10 000 EUR.

Postavka 1 0 0 8 — Potni stroški in dnevnice, udeležba na sestankih ter s tem povezani dodatni izdatki za delegate posvetovalne komisije za spremembe v industriji

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 481 357 | 472 382 | 513 120,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo plačila delegatom posvetovalne komisije za spremembe v industriji (CCMI) in njihovim namestnikom v skladu z veljavnimi pravili o povračilu potnih stroškov, dnevnic in sejin.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 1 000 EUR.

Člen 1 0 5 — Nadaljnja usposabljanja, jezikovni tečaji in druga usposabljanja

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 55 299 | 53 570 | 52 520,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krije del stroškov vpisa v jezikovne tečaje ali drugih izobraževalnih tečajev za člane Evropskega ekonomsko-socialnega odbora in delegate posvetovalne komisije za spremembe v industriji (CCMI).

POGLAVJE 1 2 — URADNIKI IN ZAČASNI USLUŽBENCI

Številke

| Naslov Poglavje Člen Postavka | Postavka | FO | Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 | 2011/2013 |
|----------------------------------|---|------|---------------|----------------|------------------|-----------|
| 1 2 | URADNIKI IN ZAČASNI USLUŽBENCI | | | | | |
| 1 2 0 | Osební prejemki in druge pravice | | | | | |
| 1 2 0 0 | Osební prejemki in nadomestila | 5.16 | 67 266 798 | 65 346 120 | 62 411 101,00 | 92,78 % |
| 1 2 0 2 | Plačano nadurno delo | 5.16 | 35 000 | 35 000 | 24 275,00 | 69,36 % |
| 1 2 0 4 | Dodatki ob nastopu, spremembi in prenehanju funkcije | 5.16 | 676 000 | 465 000 | 388 800,00 | 57,51 % |
| | <i>Člen 1 2 0 — Vmesni seštevek</i> | | 67 977 798 | 65 846 120 | 62 824 176,00 | 92,42 % |
| 1 2 2 | Nadomestila ob predčasnem prenehanju delovnega razmerja | | | | | |
| 1 2 2 0 | Nadomestila za uslužbence, upokojene v službenem interesu | 5.16 | p.m. | 172 000 | 195 981,00 | |
| 1 2 2 2 | Nadomestila za dokončno prenehanje delovnega razmerja in posebni pokojninski sistem za uradnike in začasne uslužbence | 5.16 | p.m. | p.m. | p.m. | |

| | | | | | | | | |
|-------|------------------|------------------------------|------|------------------------------|-------------------|-------------------|----------------------|----------------|
| 1 2 9 | Začasna sredstva | Člen 1 2 2 — Vmesni seštevki | 5.16 | p.m. | 172 000 | 195 981,00 | | |
| | | | | | 577 812 | 303 000 | p.m. | |
| | | | | Poglavje 1 2 — Skupaj | 68 555 610 | 66 321 120 | 63 020 157,00 | 91,93 % |

Opombe

Za sredstva v tem poglavju je bil uporabljen pavšalni odbitek v višini 5,8 %.

Člen 1 2 0 — Osebni prejemki in druge pravice

Opombe

Sredstva iz tega člena so bila izračunana na osnovi Kadrovskih predpisov za uradnike in Pogojev za zaposlovanje drugih uslužbencev Evropske unije.

Postavka 1 2 0 0 — Osebni prejemki in nadomestila

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 67 266 798 | 65 346 120 | 62 411 101,00 |

Opombe

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije.

Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije.

Iz teh sredstev se v glavnem krijejo naslednji stroški za uradnike in začasne uslužbence na delovnih mestih, predvidenih v kadrovskem načrtu:

- plače, nadomestila in plačila, ki se nanašajo na plače,
- zdravstveno, nezgodno zavarovanje in zavarovanje za poklicne bolezni ter drugi stroški za socialno varnost,
- prispevek institucije v skupni sistem zdravstvenega zavarovanja,
- pavšalna nadomestila za nadure,
- druga nadomestila in dodatki, vključno z nadomestilom za starševski ali družinski dopust,
- plačila potnih stroškov od kraja zaposlitve do matičnega kraja za uradnike ali začasno uslužbence, njihove partnerje in vzdrževane osebe,
- učinki korekcijskih faktorjev, ki se uporabljajo pri plačilih in delu nadomestil, ki se nakazujejo v državo, ki ni država kraja zaposlitve,
- zavarovanje začasnim uslužbencem za primer brezposelnosti in plačila institucije začasno zaposlenim uslužbencem za pridobitev ali ohranitev njihovih pokojninskih pravic v matičnih državah,
- odškodnine za uradnike, odpuščene zaradi očitno nezadovoljivih delovnih rezultatov,
- odškodnin za člane začasnih uslužbencev, s katerimi je institucija prekinila pogodbo.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 1 000 EUR.

Postavka 1 2 0 2 — Plačano nadurno delo

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 35 000 | 35 000 | 24 275,00 |

Opombe

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 56 in Priloga VI.

Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije.

Ta sredstva so namenjena kritju plačila nadurnega dela v skladu s pogoji iz zgoraj navedenih določb.

Postavka 1 2 0 4 — Dodatki ob nastopu, spremembi in prenehanju funkcije

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 676 000 | 465 000 | 388 800,00 |

Opombe

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije.

Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije.

Iz teh sredstev se krijejo:

- potni stroški za uradnike in začasne uslužbence (vključno z njihovimi družinami) ob nastopu ali prenehanju zaposlitve oziroma premestitvi v drug kraj zaposlitve,
- nadomestila za nastanitev/preselitev in stroški selitve uradnikov ter začasnih uslužbencev, ki morajo spremeniti njihovo stalno prebivališče ob nastopu nalog, premestitvi v nov kraj zaposlitve in ob dokončnem odhodu iz institucije ter preselitvi v drug kraj,
- dnevnice za uradnike in začasne uslužbence, ki predložijo dokazilo, da so morali ob nastopu nalog ali ob premestitvi v nov kraj zaposlitve spremeniti stalno prebivališče.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 1 000 EUR.

Člen 1 2 2 — Nadomestila ob predčasnem prenehanju delovnega razmerja

Postavka 1 2 2 0 — Nadomestila za uslužbence, upokojene v službenem interesu

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| p.m. | 172 000 | 195 981,00 |

Opombe

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člena 41 in 50 ter Priloga IV.

Iz teh sredstev se krijejo nadomestila za uradnike:

- ki jim je bil zaradi ukrepa o zmanjšanju števila delovnih mest v instituciji dodeljen neaktiven status,
- ki so bili razrešeni v interesu službe z delovnega mesta razreda AD 16 ali AD 15.

Iz teh sredstev se krije tudi prispevek delodajalca k zdravstvenemu zavarovanju in učinek korekcijskih količnikov, ki se uporabljajo pri teh nadomestilih.

Postavka 1 2 2 2 — Nadomestila za dokončno prenehanje delovnega razmerja in posebni pokojninski sistem za uradnike in začasne uslužbence

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| p.m. | p.m. | p.m. |

Opombe

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člena 64 in 72.

Iz teh sredstev se krijejo:

- nadomestila, ki se izplačajo v skladu s pogoji iz zgoraj omenjenih določb,
- prispevki delodajalca k zdravstvenemu zavarovanju oseb, ki prejemajo nadomestila,
- učinek korekcijskih količnikov, ki se uporabljajo pri različnih nadomestilih.

Člen 1 2 9 — Začasna sredstva

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 577 812 | 303 000 | p.m. |

Opombe

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 65 in Priloga XI.

Iz teh sredstev se krije učinek kakršnih koli izdatkov za uskladitev plač, ki jih je med proračunskim letom odobril Svet.

Ta sredstva so začasna in se lahko uporabijo le po njihovi prerazporeditvi v ustrezne postavke v skladu z določbami finančne uredbe.

POGLAVJE 1 4 — DRUGI USLUŽBINCI IN ZUNANJE STORITVE

Številke

| Naslov Poglavje Člen Postavka | Postavka | FO | Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 | 2011/2013 |
|----------------------------------|---|------|------------------|------------------|---------------------|----------------|
| 1 4 | DRUGI USLUŽBINCI IN ZUNANJE STORITVE | | | | | |
| 1 4 0 | Drugi uslužbenci in zunanje osebe | | | | | |
| 1 4 0 0 | Drugi uslužbenci | 5.16 | 2 184 327 | 2 184 327 | 1 929 715,00 | 88,34 % |
| 1 4 0 4 | Pripravnništva diplomantov, štipendije in izmenjave uradnikov | 5.16 | 943 971 | 925 886 | 857 929,00 | 90,89 % |
| 1 4 0 8 | Dodatki ob nastopu, spremembi in prenehanju funkcije | 5.16 | 70 000 | 70 000 | 43 028,00 | 61,47 % |
| | <i>Člen 1 4 0 — Vmesni seštevek</i> | | 3 198 298 | 3 180 213 | 2 830 672,00 | 88,51 % |
| 1 4 2 | Zunanje storitve | | | | | |
| 1 4 2 0 | Dodatne storitve za prevajalsko službo | 5.16 | 468 198 | 421 800 | 417 505,00 | 89,17 % |
| 1 4 2 2 | Strokovne študije, vezane na posvetovalno delo | 5.16 | 742 851 | 729 000 | 744 000,00 | 100,15 % |
| 1 4 2 4 | Medinstitucionalno sodelovanje in zunanje storitve na področju vodenja osebja | 5.16 | 30 000 | 30 000 | 70 702,00 | 235,67 % |
| | <i>Člen 1 4 2 — Vmesni seštevek</i> | | 1 241 049 | 1 180 800 | 1 232 207,00 | 99,29 % |
| 1 4 9 | Začasna sredstva | 5.16 | 27 200 | 14 700 | p.m. | |
| | Poglavje 1 4 — Skupaj | | 4 466 547 | 4 375 713 | 4 062 879,00 | 90,96 % |

Člen 1 4 0 — Drugi uslužbenci in zunanje osebje

Postavka 1 4 0 0 — Drugi uslužbenci

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 2 184 327 | 2 184 327 | 1 929 715,00 |

Opombe

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije.

Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije.

Iz teh sredstev se krijejo v glavnem naslednji izdatki:

- plačilo drugih uslužbencev, vključno s pomožnim, pogodbeno zaposlenim in lokalnim osebjem ter posebnih svetovalcev (v smislu Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije), prispevki delodajalca v razne sisteme socialnega varstva ter učinek korekcijskih količnikov, ki se uporabljajo za plačila tega osebja ali nadomestila za prekinitvev pogodbe,
- honorarji zdravstvenega in reševalnega osebja, ki je plačano v skladu z določili o opravljanju storitev, ter v posebnih primerih stroški zaposlitve začasnih uslužbencev agencij,
- plače ali honorarji konferenčnih in multimedijskih tehnikov, ki nudijo storitve v primerih, ko je dela preveč, ter v posebnih primerih,
- pavšalna nadomestila za nadurno delo,
- plačilo nadurnega dela v skladu s pogoji, predvidenimi v določbah, navedenih v členu 56 Kadrovskih predpisov in Prilogi VI k tem predpisom,
- drugi dodatki in nadomestila, vključno z nadomestilom za starševski ali družinski dopust,
- nadomestilo, ki se izplača v primeru, ko institucija razveljavi pogodbo začasnega uslužbenca.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 1 000 EUR.

Postavka 1 4 0 4 — Pripravnštva diplomantov, štipendije in izmenjave uradnikov

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 943 971 | 925 886 | 857 929,00 |

Opombe

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije.

Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije.

Iz teh sredstev se krijejo:

- nadomestilo, potni stroški, stroški službenih potovanj, nezgodno in zdravstveno zavarovanje za pripravnike v času usposabljanja,
- izdatki, nastali zaradi izmenjave osebja med Evropskim ekonomsko-socialnim odborom in javnim sektorjem v državah članicah ali drugih državah, določenih v predpisih,
- prispevki, v omejenem obsegu, za izvajanje raziskovalnih projektov na področju dejavnosti Evropskega ekonomsko-socialnega odbora, ki so predvsem pomembni za evropsko integracijo,
- stroški programov izobraževanja mladih v evropskem duhu.

Postavka 1 4 0 8 — Dodatki ob nastopu, spremembi in prenehanju funkcije

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 70 000 | 70 000 | 43 028,00 |

Opombe

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije.

Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije.

Iz teh sredstev se krijejo:

- potni stroški za uslužbence (vključno z njihovimi družinami) ob nastopu ali prenehanju zaposlitve oziroma premestitvi v drug kraj zaposlitve,
- nadomestila za nastanitev/preselitev in stroški selitve uslužbencev, ki morajo spremeniti stalno prebivališče ob nastopu nalog, premestitvi v nov kraj zaposlitve ali ob dokončnem odhodu iz institucije ter preselitvi v drug kraj,
- dnevnice za uslužbence, ki predložijo dokazilo, da so morali spremeniti stalno prebivališče ob nastopu nalog ali ob premestitvi v nov kraj zaposlitve,
- razlika med prispevki v primeru spremembe pogodbe, ki so jih ulužbenci plačali za pokojninsko zavarovanje v državi članici, in prispevki, ki jih je potrebno plačati za pokojninsko zavarovanje Skupnosti.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 1 000 EUR.

Člen 1 4 2 — Zunanje storitve

Postavka 1 4 2 0 — Dodatne storitve za prevajalsko službo

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 468 198 | 421 800 | 417 505,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo izdatki za storitve neodvisnih prevajalcev ali pogodbenih prevajalcev oziroma za tipkanje in druge storitve, ki jih prevajalska služba naroči pri zunanjih sodelavcih. Naročila se vedno dodelijo neodvisnim prevajalcem, ki so na seznamih, sestavljenih na podlagi medinstitucionalnih razpisov.

Ta postavka zajema tudi izdatke za storitve Prevajalskega centra za organe Evropske unije v Luxembourgju in vse dejavnosti na področju medinstitucionalnega sodelovanja na jezikovnem področju.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 1 000 EUR.

Postavka 1 4 2 2 — Strokovne študije, vezane na posvetovalno delo

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 742 851 | 729 000 | 744 000,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo plačila strokovnjakom Evropskega ekonomsko-socialnega odbora na podlagi trenutnih odločb o povračilu transportnih in potnih stroškov ter sejin.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 1 000 EUR.

Postavka 1 4 2 4 — Medinstitucionalno sodelovanje in zunanje storitve na področju vodenja osebja

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 30 000 | 30 000 | 70 702,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo vse dejavnosti v okviru medinstitucionalnega sodelovanja na področju vodenja osebja.

Iz teh sredstev se krijejo tudi vse zunanje storitve na področju vodenja osebja.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 1 000 EUR.

Člen 1 4 9 — Začasna sredstva

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 27 200 | 14 700 | p.m. |

Opombe

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 65 in Priloga XI.

Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije.

Iz teh sredstev se krijejo izdatki za uskladitev plač, ki jih je Svet odobril med proračunskim letom.

Ta odobritev je začasna in se lahko uporabi le po njeni prerazporeditvi v ustrezne postavke v skladu z določbami finančne uredbe.

POGLAVJE 1 6 — DRUGI IZDATKI V ZVEZI Z ZAPOSLENIMI V INSTITUCIJI

Številke

| Naslov Poglavje Člen Postavka | Postavka | FO | Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 | 2011/2013 |
|----------------------------------|--|------|------------------|------------------|---------------------|----------------|
| 1 6 | DRUGI IZDATKI V ZVEZI Z ZAPOSLENIMI V INSTITUCIJI | | | | | |
| 1 6 1 | Izdatki za upravljanje s kadri | | | | | |
| 1 6 1 0 | Izdatki za zaposlovanje | 5.16 | 80 000 | 50 000 | 35 006,00 | 43,76 % |
| 1 6 1 2 | Nadaljnje usposabljanje | 5.16 | 522 000 | 505 752 | 504 587,00 | 96,66 % |
| | <i>Člen 1 6 1 — Vmesni seštevek</i> | | 602 000 | 555 752 | 539 593,00 | 89,63 % |
| 1 6 2 | Službene poti | 5.16 | 450 000 | 490 000 | 432 721,00 | 96,16 % |
| 1 6 3 | Ukrepi v korist zaposlenih v instituciji | | | | | |
| 1 6 3 0 | Socialno varstvo | 5.16 | 41 500 | 41 500 | 40 500,00 | 97,59 % |
| 1 6 3 2 | Družabni stiki med uslužbenci in druge družabne dejavnosti | 5.16 | 185 500 | 185 500 | 149 123,00 | 80,39 % |
| 1 6 3 4 | Zdravstvena služba | 5.16 | 85 000 | 85 000 | 55 900,00 | 65,76 % |
| 1 6 3 6 | Restavracije in menze | 5.16 | p.m. | p.m. | | |
| 1 6 3 8 | Vrtec, jaslice in druge oblike otroškega varstva | 5.16 | 530 000 | 530 000 | 470 039,00 | 88,69 % |
| | <i>Člen 1 6 3 — Vmesni seštevek</i> | | 842 000 | 842 000 | 715 562,00 | 84,98 % |
| | Poglavje 1 6 — Skupaj | | 1 894 000 | 1 887 752 | 1 687 876,00 | 89,12 % |

Člen 1 6 1 — Izdatki za upravljanje s kadri

Postavka 1 6 1 0 — Izdatki za zaposlovanje

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 80 000 | 50 000 | 35 006,00 |

Opombe

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti členi 27 do 31 in 33 ter Priloga III.

Sklep 2002/620/ES Evropskega parlamenta, Sveta, Komisije, Sodišča, Računskega sodišča, Ekonomsko-socialnega odbora, Odbora regij in Evropskega varuha človekovih pravic z dne 25. julija 2002 o ustanovitvi Urada za izbor osebja Evropskih skupnosti (UL L 197, 26.7.2002, str. 53) in Sklep 2002/621/ES generalnih sekretarjev Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije, sodnega tajnika Sodišča, generalnih sekretarjev Računskega sodišča, Ekonomsko-socialnega odbora in Odbora regij ter predstavnika Evropskega varuha človekovih pravic z dne 25. julija 2002 o organizaciji in delovanju Urada za izbor osebja Evropskih skupnosti (UL L 197, 26.7.2002, str. 56).

Iz teh sredstev se krijejo:

- izdatki za organizacijo natečajev iz člena 3 Sklepa 2002/621/ES, potni stroški in dnevnice kandidatov, poklicanih na razgovor ter zdravniške preglede,
- stroški organizacije postopkov izbora začasnega, pogodbenega in lokalnega osebja.

V določenih primerih, upravičenih na podlagi operativnih zahtev, in po posvetovanju z Uradom za izbor osebja Evropske unije, je možno ta sredstva uporabiti tudi za natečaje, ki jih organizira sama institucija.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 1 000 EUR.

Postavka 1 6 1 2 — Nadaljnje usposabljanje

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 522 000 | 505 752 | 504 587,00 |

Opombe

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 24a.

Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije.

Iz teh sredstev se krijejo:

- stroški tečajev strokovnega usposabljanja in preusposabljanja, vključno z jezikovnimi tečaji, ki potekajo na medinstitucionalni ravni; v upravičenih primerih se lahko del odobrenih sredstev uporabi za kritje stroškov organizacije tečajev v okviru institucije,
- izdatki v zvezi z nakupom ali pripravo učnih gradiv ter izvedbo posebnih študij specialistov za razvoj in izvajanje programov usposabljanj,
- stroški tečajev strokovnega usposabljanja, katerih namen je ozaveščanje o zadevah, ki se nanašajo na invalide, in stroški usposabljanja v zvezi s politiko enakih možnosti ter poklicnim svetovanjem, s posebnim poudarkom na strokovnih profilih,
- stroški službenih potovanj.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 1 000 EUR.

Člen 1 6 2 — Službene poti

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 450 000 | 490 000 | 432 721,00 |

Opombe

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 71 ter členi 11, 12 in 13 Priloge VII.

Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije.

Iz teh sredstev se krijejo potni stroški, plačila dnevnic za službena potovanja ter dodatni ali izredni stroški, ki so nastali med službenim potovanjem.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 10 000 EUR.

Člen 1 6 3 — Ukrepi v korist zaposlenih v instituciji

Postavka 1 6 3 0 — Socialno varstvo

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 41 500 | 41 500 | 40 500,00 |

Opombe

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti tretji pododstavek člena 9(3) in člen 76.

Iz teh sredstev se krijejo:

- v okviru medinstitucionalne politike pomoči invalidom, pomoč, namenjena naslednjim kategorijam invalidnih oseb:
 - aktivno zaposlenim uradnikom in začasnim uslužbencem,
 - zakoncem aktivno zaposlenih uradnikov in začasnih uslužbencev,
 - vzdrževanim otrokom v smislu Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije,
- povračilo v mejah proračunskih možnosti in po uveljavitvi vseh zajamčenih pravic v državi stalnega bivališča ali v matični državi nemedicinskih izdatkov, ki so ocenjeni kot nujni, so posledica invalidnosti, so ustrezno utemeljeni in se ne povrnejo v okviru skupnega sistema zdravstvenega zavarovanja,
- ukrepi, sprejeti za uradnike in druge uslužbence v posebno težkih razmerah,
- zdravstveno-socialni ukrepi (na primer pomoč na domu, varstvo bolnih otrok, psihološka pomoč ali mediacija),
- manjši izdatki službe socialnega varstva.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 1 000 EUR.

Postavka 1 6 3 2 — Družabni stiki med uslužbenci in druge družabne dejavnosti

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 185 500 | 185 500 | 149 123,00 |

Opombe

Ta sredstva so namenjena spodbujanju in subvencioniranju dejavnosti, katerih namen je spodbujanje družabnih stikov med člani uslužbencev institucije in ter razvoju občutka dobrega počutja pri delu.

Krijejo tudi subvencije za sodelovanje odbora uslužbencev pri vodenju in nadziranju organov za socialne zadeve, kot so klubi, športna združenja, kulturne in rekreativne dejavnosti.

Ta sredstva so namenjena tudi subvencioniranju socialnih ukrepov, ki jih institucija sprejme v tesnem sodelovanju z odborom uslužbencev (člen 1e Kadrovskih predpisov).

Krijejo tudi finančno udeležbo Evropskega ekonomsko-socialnega odbora pri financiranju spodbujanja družabnih, športnih, pedagoških in kulturnih dejavnosti evropskega medinstitucionalnega centra v Overijsu.

Ta sredstva krijejo tudi izvajanje načrta mobilnosti za uslužbence z namenom spodbujanja uporabe javnega prevoza ter zmanjšanja uporabe osebnih avtomobilov in ravni emisij CO₂.

Postavka 1 6 3 4 — Zdravstvena služba

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 85 000 | 85 000 | 55 900,00 |

Opombe

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 59 in člen 8 Priloge II.

Iz teh sredstev se krije delovanje izpostav zdravstvene službe, vključno z nakupom opreme, farmacevtskih izdelkov itd., izdatkov za preventivne zdravniške preglede, stroškov delovanja Invalidskega odbora in stroškov zdravstvene oskrbe pri zunanjih zdravnikih specialistih, ki so jo zdravniki ocenili za potrebno.

Ta sredstva krijejo tudi izdatke v zvezi z nakupom določenega delovnega orodja, ki je z medicinskega vidika nepogrešljivo.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 500 EUR.

Postavka 1 6 3 6 — Restavracije in menze

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| p.m. | p.m. | |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo stroški delovanja restavracij in menz.

Postavka 1 6 3 8 — Vrtec, jaslice in druge oblike otroškega varstva

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 530 000 | 530 000 | 470 039,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo prispevki Evropskega ekonomsko-socialnega odbora za stroške vrtca, jaslic in drugih oblik otroškega varstva v okviru Unije.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 10 000 EUR.

NASLOV 2 — NEPREMIČNINE, OPREMA IN RAZNI OPERATIVNI IZDATKI

Številke

| Naslov Poglavje | Postavka | FO | Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|--------------------------|---|----|-------------------|-------------------|----------------------|
| 2 0 | NEPREMIČNINE IN Z NJIMI POVEZANI STROŠKI | 5 | 19 766 697 | 19 265 546 | 18 865 706,00 |
| 2 1 | INFORMATIKA, OPREMA IN POHIŠTVO: PRIDOBITEV, NAJEM IN VZDRŽEVANJE | 5 | 6 098 280 | 6 061 433 | 6 179 625,00 |
| 2 3 | TEKOČI IZDATKI ZA UPRAVNO DELOVANJE | 5 | 518 451 | 525 040 | 483 218,00 |
| 2 5 | DRUGI OPERATIVNI IZDATKI | 5 | 9 697 000 | 9 071 745 | 8 717 546,00 |
| 2 6 | KOMUNIKACIJA, PUBLIKACIJE IN NABAVA DOKUMENTACIJE | 5 | 2 182 200 | 2 023 656 | 2 075 901,00 |
| Naslov 2 — Skupaj | | | 38 262 628 | 36 947 420 | 36 321 996,00 |

POGLAVJE 2 0 — NEPREMIČNINE IN Z NJIMI POVEZANI STROŠKI

Številke

| Naslov Poglavje Člen Postavka | Postavka | FO | Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 | 2011/2013 |
|-------------------------------|--|------|-------------------|-------------------|----------------------|----------------|
| 2 0 | NEPREMIČNINE IN Z NJIMI POVEZANI STROŠKI | | | | | |
| 2 0 0 | Nepremičnine | | | | | |
| 2 0 0 0 | Najemnine | 5.16 | 2 112 125 | 2 063 776 | 1 884 564,00 | 89,23 % |
| 2 0 0 1 | Letne zakupnine in podobni izdatki | 5.16 | 11 483 890 | 11 081 751 | 11 025 603,00 | 96,01 % |
| 2 0 0 3 | Pridobitev nepremičnin | 5.16 | p.m. | p.m. | p.m. | |
| 2 0 0 5 | Gradnja nepremičnin | 5.16 | p.m. | p.m. | p.m. | |
| 2 0 0 7 | Opremljanje prostorov | 5.16 | 321 275 | 322 500 | 431 135,00 | 134,20 % |
| 2 0 0 8 | Drugi izdatki za stavbe | 5.16 | 56 943 | 57 160 | 79 277,00 | 139,22 % |
| 2 0 0 9 | Začasna sredstva za naložbe institucije v nepremičnine | 5.16 | p.m. | p.m. | p.m. | |
| | <i>Člen 2 0 0 — Vmesni seštevek</i> | | 13 974 233 | 13 525 187 | 13 420 579,00 | 96,04 % |
| 2 0 2 | Drugi izdatki za stavbe | | | | | |
| 2 0 2 2 | Čiščenje in vzdrževanje | 5.16 | 2 539 992 | 2 544 613 | 2 476 908,00 | 97,52 % |
| 2 0 2 4 | Poraba energije | 5.16 | 1 039 267 | 1 028 037 | 862 397,00 | 82,98 % |
| 2 0 2 6 | Varnost in nadzor stavb | 5.16 | 2 073 710 | 2 027 711 | 2 059 044,00 | 99,29 % |
| 2 0 2 8 | Zavarovanje | 5.16 | 139 495 | 139 998 | 46 778,00 | 33,53 % |
| | <i>Člen 2 0 2 — Vmesni seštevek</i> | | 5 792 464 | 5 740 359 | 5 445 127,00 | 94,00 % |
| Poglavje 2 0 — Skupaj | | | 19 766 697 | 19 265 546 | 18 865 706,00 | 95,44 % |

Opombe

Uredba Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti (UL L 248, 16.9.2002, str. 1), zlasti člen 60.

Kadar se iz odobrenih sredstev krijejo stroški nakupa ali sklepanja pogodbe o dobavi materiala ali izvajanju storitev, se institucija z drugimi institucijami posvetuje o pogodbenih pogojih, za katere se je vsaka izmed njih dogovorila.

Člen 2 0 0 — Nepremičnine

Postavka 2 0 0 0 — Najemnine

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 2 112 125 | 2 063 776 | 1 884 564,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo najemnine za stavbe in stroški najemnin v zvezi s sestanki v stavbah, ki niso stalno najete.
Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 1 000 EUR.

Postavka 2 0 0 1 — Letne zakupnine in podobni izdatki

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 11 483 890 | 11 081 751 | 11 025 603,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo letne zakupnine in podobni izdatki, ki jih mora institucija plačati na podlagi obstoječih zakupnih pogodb z opcijo nakupa.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 1 000 EUR.

Postavka 2 0 0 3 — Pridobitev nepremičnin

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| p.m. | p.m. | p.m. |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo stroški nakupa nepremičnin. Subvencije za zemljišča in njihovo urejanje se obravnavajo v skladu z določbami finančne uredbe.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 1 000 EUR.

Postavka 2 0 0 5 — Gradnja nepremičnin

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| p.m. | p.m. | p.m. |

Opombe

Ta sredstva so namenjena za gradnjo nepremičnin.

Postavka 2 0 0 7 — Opremljanje prostorov

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 321 275 | 322 500 | 431 135,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo stroški izvedbe del pri opremljanju prostorov, vključno s posebnimi deli, kot so polaganje kablov, zagotavljanje varnosti, restavracija itd., ter drugih izdatkov, vezanih na opremljanje prostorov, zlasti stroškov arhitekta ali inženirja itd.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 1 000 EUR.

Postavka 2 0 0 8 — Drugi izdatki za stavbe

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 56 943 | 57 160 | 79 277,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo:

- izdatki za nepremičnine, ki niso posebej predvideni v členih tega poglavja, zlasti za stroške pomoči tehnikov in arhitektov pri študijah, pripravi in spremljanju popravil ali del na stavbah,
- stroški preureditev stavb zaradi potreb invalidnih uslužbencev in obiskovalcev Evropskega ekonomsko-socialnega odbora, kot je določeno v že sprejetem poročilu o pregledu o dostopu invalidnih oseb,
- stroški komunalnih storitev.

Postavka 2 0 0 9 — Začasna sredstva za naložbe institucije v nepremičnine

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| p.m. | p.m. | p.m. |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo vse naložbe institucije v nepremičnine.

Ta odobritev je začasna in se lahko uporabi le po njeni prerazporeditvi v ustrezne postavke v skladu z določbami finančne uredbe.

Člen 2 0 2 — Drugi izdatki za stavbe

Postavka 2 0 2 2 — Čiščenje in vzdrževanje

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 2 539 992 | 2 544 613 | 2 476 908,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo stroški vzdrževanja prostorov, dvigal, ogrevalnega sistema, klimatskih naprav, požarnih vrat ter stroškov deratizacije, beljenja, popravil, stroškov vlaganj v estetiko stavb in okolice, vključno s stroški načrtov, analiz, dovoljenj, izpolnjevanja standarda EMAS (Eco-Management and Audit Scheme) itd.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 5 000 EUR.

Postavka 2 0 2 4 — Poraba energije

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 1 039 267 | 1 028 037 | 862 397,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo stroški vode, plina, električne energije in ogrevanja.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 1 000 EUR.

Postavka 2 0 2 6 — Varnost in nadzor stavb

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 2 073 710 | 2 027 711 | 2 059 044,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se v glavnem krijejo stroški za varnost in nadzor stavb.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 1 000 EUR.

Postavka 2 0 2 8 — Zavarovanje

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 139 495 | 139 998 | 46 778,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krije plačilo zavarovalnih premij.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 10 000 EUR.

POGLAVJE 2 1 — INFORMATIKA, OPREMA IN POHIŠTVO: PRIDOBITEV, NAJEM IN VZDRŽEVANJE

Številke

| Naslov Poglavlje Člen Postavka | Postavka | FO | Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 | 2011/2013 |
|-----------------------------------|--|------|------------------|------------------|---------------------|-----------------|
| 2 1 | INFORMATIKA, OPREMA IN POHIŠTVO: PRIDOBITEV, NAJEM IN VZDRŽEVANJE | | | | | |
| 2 1 0 | <i>Oprema, stroški delovanja ter računalniške in telekomunikacijske storitve</i> | | | | | |
| 2 1 0 0 | Nakup, delo, vzdrževanje in popravila opreme in programov | 5.16 | 1 535 025 | 1 499 599 | 1 449 337,00 | 94,42 % |
| 2 1 0 2 | Zunanja pomoč pri delovanju, razvoju in vzdrževanju računalniških programov | 5.16 | 1 894 328 | 1 880 906 | 2 205 219,00 | 116,41 % |
| 2 1 0 3 | Telekomunikacije | 5.16 | 1 364 214 | 1 408 940 | 1 352 669,00 | 99,15 % |
| | <i>Člen 2 1 0 — Vmesni seštevek</i> | | 4 793 567 | 4 789 445 | 5 007 225,00 | 104,46 % |
| 2 1 2 | <i>Pohištvo</i> | 5.16 | 252 188 | 216 287 | 172 792,00 | 68,52 % |
| 2 1 4 | <i>Tehnični material in oprema</i> | 5.16 | 963 225 | 966 401 | 908 630,00 | 94,33 % |
| 2 1 6 | <i>Vozila</i> | 5.16 | 89 300 | 89 300 | 90 978,00 | 101,88 % |
| | Poglavje 2 1 — Skupaj | | 6 098 280 | 6 061 433 | 6 179 625,00 | 101,33 % |

Opombe

Kadar se iz odobrenih sredstev krijejo stroški nakupa ali sklepanja pogodbe o dobavi materiala ali izvajanju storitev, se institucija z drugimi institucijami posvetuje o pogodbenih pogojih, za katere se je vsaka izmed njih dogovorila.

Člen 2 1 0 — Oprema, stroški delovanja ter računalniške in telekomunikacijske storitve

Postavka 2 1 0 0 — Nakup, delo, vzdrževanje in popravila opreme in programov

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 1 535 025 | 1 499 599 | 1 449 337,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo izdatki za nakup, najem, servisiranje in vzdrževanje opreme ter računalniških programov institucije in stroškov s tem povezanega dela.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 1 000 EUR.

Postavka 2 1 0 2 — Zunanja pomoč pri delovanju, razvoju in vzdrževanju računalniških programov

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 1 894 328 | 1 880 906 | 2 205 219,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo izdatki za zunanjo pomoč podjetij in računalniških strokovnjakov pri delovanju centra za obdelavo podatkov in omrežja, pri razvoju in vzdrževanju programov, pri podpori uporabnikom, tudi članom, raziskovanju ter pripravi in vnosu tehnične dokumentacije.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 1 000 EUR.

Postavka 2 1 0 3 — Telekomunikacije

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 1 364 214 | 1 408 940 | 1 352 669,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo naročnine in stroški kableske in brezžične komunikacije (fiksna in mobilna telefonija, televizija), skupno s stroški omrežij za prenos podatkov in telematskih storitev. Krijejo se tudi sofinanciranje sredstev, ki so dana na voljo članom in delegatom za elektronsko prejemanje dokumentov Evropskega ekonomsko-socialnega odbora.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 1 000 EUR.

Člen 2 1 2 — Pohištvo

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 252 188 | 216 287 | 172 792,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo nakup, najem, vzdrževanje in popravilo pohištva, vključno z nakupom ergonomskega pohištva ter zamenjavo zastarelega in zlomljenega pohištva in pisarniških strojev.

Kar zadeva umetniška dela, se iz teh sredstev krijejo nakup in nabava posebnega materiala ter s tem povezani tekoči izdatki, vključno s stroški uokvirjanja, restavriranja, čiščenja, zavarovanja in izrednega prevoza.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 5 000 EUR.

Člen 2 1 4 — Tehnični material in oprema

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 963 225 | 966 401 | 908 630,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo nakup, najem, vzdrževanje in popravilo tehnične opreme in naprav, zlasti:

- raznih neprenosnih in prenosnih tehničnih naprav in opreme za tiskanje, arhiviranje, varovanje, menze, stavbe itd.,
- opreme za tiskarno, arhive, telefonske storitve, menze, prodajalne za zaposlene, varovanje, tehnično službo za konference, avdiovizualni sektor itd.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 35 000 EUR.

Člen 2 1 6 — Vozila

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 89 300 | 89 300 | 90 978,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo nakup, vzdrževanje, uporaba in popravilo vozil (avtomobilov in koles) ter najem avtomobilov, taksijev, avtobusov in tovornjakov z voznikom ali brez, vključno s potrebnim zavarovanjem.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 4 000 EUR.

POGLAVJE 2 3 — TEKOČI IZDATKI ZA UPRAVNO DELOVANJE

Številke

| Naslov Poglavje Člen Postavka | Postavka | FO | Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 | 2011/2013 |
|----------------------------------|---|------|----------------|----------------|-------------------|----------------|
| 2 3 | TEKOČI IZDATKI ZA UPRAVNO DELOVANJE | | | | | |
| 2 3 0 | <i>Papirniške potrebščine, pisarniška oprema in razni potrošni material</i> | 5.16 | 214 031 | 215 540 | 219 876,00 | 102,73 % |
| 2 3 1 | <i>Stroški finančnih storitev</i> | 5.16 | 4 500 | 4 500 | 5 000,00 | 111,11 % |
| 2 3 2 | <i>Pravni stroški in odškodnine</i> | 5.16 | 50 000 | 50 000 | 34 680,00 | 69,36 % |
| 2 3 6 | <i>Poštmina in stroški dostave</i> | 5.16 | 125 000 | 135 000 | 102 060,00 | 81,65 % |
| 2 3 8 | <i>Drugi izdatki za upravno delovanje</i> | 5.16 | 124 920 | 120 000 | 121 602,00 | 97,34 % |
| | Poglavje 2 3 — Skupaj | | 518 451 | 525 040 | 483 218,00 | 93,20 % |

Člen 2 3 0 — Papirniške potrebščine, pisarniška oprema in razni potrošni material

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 214 031 | 215 540 | 219 876,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo nakup papirja, ovojnic, pisarniških potrebščin, materiala za tiskarne in fotokopirnice ter tiskanja zunaj

institucije.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 10 000 EUR.

Člen 2 3 1 — Stroški finančnih storitev

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 4 500 | 4 500 | 5 000,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo bančni stroški (provizije, premije in razni stroški) in drugi finančni stroški, vključno z dodatnimi stroški financiranja stavb.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 100 EUR.

Člen 2 3 2 — Pravni stroški in odškodnine

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 50 000 | 50 000 | 34 680,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo:

- vsi morebitni stroški udeležbe Evropskega ekonomsko-socialnega odbora v postopkih na sodiščih Unije ali na nacionalnih sodiščih, stroški, ki jih ima pravna služba, nakup pravnega gradiva in publikacij ter ostali stroški pravne narave, v spornih ali nespornih zadevah, v katerih sodeluje pravna služba,
- odškodnine, obresti in vse obveznosti v smislu člena 8(3) finančne uredbe.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 1 000 EUR.

Člen 2 3 6 — Poština in stroški dostave

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 125 000 | 135 000 | 102 060,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo stroški poštnin, poštnih storitev in dostave, plačanih poštam ter zasebnim dostavnim podjetjem.

Člen 2 3 8 — Drugi izdatki za upravno delovanje

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 124 920 | 120 000 | 121 602,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo:

- zavarovanje, ki ni posebej predvideno v drugih postavkah,

- nakup uniform za vratarje, voznike in selitvene delavce ter za zdravstvene in razne tehnične službe,
- vsi izdatki za selitve in z njimi povezani izdatki, vključno z izdatki za selitvena podjetja oziroma začasne prevoznike,
- razni izdatki za delovanje, kot na primer nakup urnikov železniških in letalskih prevozov, časopisne objave informacij o prodaji rabljenega materiala.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 500 EUR.

POGLAVJE 2 5 — DRUGI OPERATIVNI IZDATKI

Številke

| Naslov Poglavje Člen Postavka | Postavka | FO | Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 | 2011/2013 |
|----------------------------------|---|------|------------------|------------------|---------------------|----------------|
| 2 5 | DRUGI OPERATIVNI IZDATKI | | | | | |
| 2 5 4 | Seje, konference, kongresi, seminarji in drugo | | | | | |
| 2 5 4 0 | Razni izdatki za interne sestanke | 5.16 | 255 000 | 215 000 | 281 551,00 | 110,41 % |
| 2 5 4 2 | Razni izdatki za organizacijo konferenc, kongresov in srečanj ter sodelovanje na njih | 5.16 | 603 000 | 587 745 | 454 040,00 | 75,30 % |
| 2 5 4 4 | Stroški za organizacijo dela posvetovalne komisije za spremembe v industriji | 5.16 | 75 000 | 100 000 | 39 447,00 | 52,60 % |
| 2 5 4 6 | Stroški institucije v zvezi z obveznostmi glede reprezentance in razvedrila | 5.16 | 139 000 | 139 000 | 80 000,00 | 57,55 % |
| 2 5 4 8 | Konferenčni tolmači | 5.16 | 8 625 000 | 8 030 000 | 7 862 508,00 | 91,16 % |
| | <i>Člen 2 5 4 — Vmesni seštevek</i> | | 9 697 000 | 9 071 745 | 8 717 546,00 | 89,90 % |
| | Poglavje 2 5 — Skupaj | | 9 697 000 | 9 071 745 | 8 717 546,00 | 89,90 % |

Člen 2 5 4 — Seje, konference, kongresi, seminarji in drugo

Postavka 2 5 4 0 — Razni izdatki za interne sestanke

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 255 000 | 215 000 | 281 551,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo stroški pijače in priložnostnih prigrizkov ter delovnih kosil med internimi sestanki.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 1 000 EUR.

Postavka 2 5 4 2 — Razni izdatki za organizacijo konferenc, kongresov in srečanj ter sodelovanje na njih

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 603 000 | 587 745 | 454 040,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo odhodki, vključno z reprezentančnimi in logističnimi stroški, ki so povezani z (a) udeležbo predstavnikov Evropskega ekonomsko-socialnega odbora na kongresih, konferencah, kolokvijih, seminarjih, simpozijih itd. ter (b) predstavitev mnenj in splošnih ter strokovnih konferenc ali srečanj, ki jih organizira Evropski ekonomsko-socialni odbor (vključno z globalnimi prispevki v primeru organizacije tovrstnih dogodkov z zunanjimi partnerji in s stroški, vezanimi na organizacijo s pomočjo podizvajalcev).

Krijejo se tudi vsi izdatki, nastali pri organizaciji srečanj med Evropskim ekonomsko-socialnim odborom in sorodnimi organizacijami

(vključno s predstavniki organizirane civilne družbe) Evropske unije in tretjih držav.

Iz teh sredstev se krijejo tudi izdatki za obiske delegacij socialnih partnerjev iz tretjih držav pri Evropskem ekonomsko-socialnem odboru ter dejavnosti Združenja bivših članov Odbora.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 250 000 EUR.

Postavka 2 5 4 4 — Stroški za organizacijo dela posvetovalne komisije za spremembe v industriji

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 75 000 | 100 000 | 39 447,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo stroški za izvajanje dela posvetovalne komisije za spremembe v industriji z izjemo potnih stroškov in sejin za člane Evropskega ekonomsko-socialnega odbora in delegate posvetovalne komisije za spremembe v industriji.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 1 000 EUR.

Postavka 2 5 4 6 — Stroški institucije v zvezi z obveznostmi glede reprezentance in razvedrila

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 139 000 | 139 000 | 80 000,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo stroški za reprezentanco in razvedrilo v okviru obveznosti institucije.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 1 000 EUR.

Postavka 2 5 4 8 — Konferenčni tolmači

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 8 625 000 | 8 030 000 | 7 862 508,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo stroški tolmačenja (tolmači, ki jih daje na voljo druga institucija, ali neodvisni tolmači) ki delajo za Evropski ekonomsko-socialni odbor, in katerim se izplačujejo honorarji, potni stroški in dnevnice).

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 1 000 EUR.

POGLAVJE 2 6 — KOMUNIKACIJA, PUBLIKACIJE IN NABAVA DOKUMENTACIJE

Številke

| Naslov Poglavje Člen Postavka | Postavka | FO | Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 | 2011/2013 |
|----------------------------------|---|------|---------------|----------------|------------------|-----------|
| 2 6 | KOMUNIKACIJA, PUBLIKACIJE IN NABAVA DOKUMENTACIJE | | | | | |
| 2 6 0 | Komunikacija, obveščanje in publikacije | | | | | |
| 2 6 0 0 | Komunikacija | 5.16 | 795 500 | 795 500 | 816 429,00 | 102,63 % |
| 2 6 0 2 | Publikacije in promocija publikacij | 5.16 | 503 000 | 503 000 | 434 471,00 | 86,38 % |
| 2 6 0 4 | Uradni list | 5.16 | 500 000 | 350 000 | 440 631,00 | 88,13 % |

| | | Člen 2 6 0 — Vmesni seštevki | | 1 798 500 | 1 648 500 | 1 691 531,00 | 94,05 % |
|--------------|--|------------------------------|---------|------------------|------------------|---------------------|----------------|
| 2 6 2 | Pridobitev dokumentacije in arhiviranje | | | | | | |
| 2 6 2 0 | Študije, raziskave in javne predstavitve mnenj | 5.16 | 155 000 | 155 000 | 172 301,00 | 111,16 % | |
| 2 6 2 2 | Izdatki za dokumentacijo in knjižnico | 5.16 | 178 700 | 178 700 | 170 613,00 | 95,47 % | |
| 2 6 2 4 | Arhiviranje in s tem povezano delo | 5.16 | 50 000 | 41 456 | 41 456,00 | 82,91 % | |
| | | Člen 2 6 2 — Vmesni seštevki | | 383 700 | 375 156 | 384 370,00 | 100,17 % |
| | | Poglavje 2 6 — Skupaj | | 2 182 200 | 2 023 656 | 2 075 901,00 | 95,13 % |

Člen 2 6 0 — Komunikacija, obveščanje in publikacije

Postavka 2 6 0 0 — Komunikacija

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 795 500 | 795 500 | 816 429,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo stroški komunikacije in obveščanja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora o njegovih ciljih in dejavnostih, o stroških informiranja javnosti in organizacij socialnih partnerjev, medijskega pokrivanja kongresov in seminarjev ter organizacije in medijskega pokrivanja dogodkov za širšo javnost, kulturnih pobud in raznih prireditvev Odbora, zlasti podelitve nagrade za organizirano civilno družbo. Iz teh sredstev se krije tudi ves material, storitve, hrana in pijača ter dobava za prireditve.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 1 000 EUR.

Postavka 2 6 0 2 — Publikacije in promocija publikacij

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 503 000 | 503 000 | 434 471,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo stroški objave publikacij Evropskega ekonomsko-socialnega odbora v vseh medijih, ki omogočajo promocijo publikacij in splošno informiranje javnosti.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 50 000 EUR.

Postavka 2 6 0 4 — Uradni list

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 500 000 | 350 000 | 440 631,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo stroški tiskanja publikacij v *Uradnem listu Evropske unije* ter stroški pošiljanja in ostalih s tem povezanih stroškov.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 125 000 EUR.

Člen 2 6 2 — Pridobitev dokumentacije in arhiviranje

Postavka 2 6 2 0 — Študije, raziskave in javne predstavitve mnenj

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 155 000 | 155 000 | 172 301,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo stroški predstavitev strokovnjakov s strokovnih področij in študij, ki jih izvajajo zunanji strokovnjaki in raziskovalni inštituti.

Postavka 2 6 2 2 — Izdatki za dokumentacijo in knjižnico

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 178 700 | 178 700 | 170 613,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo:

- širitev in obnovitev oddelka splošnih referenčnih del ter posodobitev knjižnične zaloge,
- naročnine na časopise, periodični tisk, agencijske novice in njihove publikacije, spletne storitve, vključno z avtorskimi pravicami za razmnoževanje in širjenje navedenega v pisni in/ali elektronski obliki, ter tiskovne recenzije in povzetki,
- naročnine ali naročila povzetkov in analiz vsebin periodičnega tiska ali shranjevanje člankov iz periodičnega tiska na optične medije,
- uporaba zunanjih dokumentarnih in statističnih baz podatkov (razen stroškov računalniške strojne opreme in telekomunikacij),
- obveznosti, ki jih je Evropski ekonomsko-socialni odbor prevzel v okviru mednarodnih in/ali medinstitucionalnih sporazumov o sodelovanju,
- nakup ali najem posebne opreme za knjižnice, dokumentacijo, mediateko, vključno z električno, elektronsko ter računalniško opremo in/ali sistemi, kot tudi zunanjih storitev v zvezi z nakupom, razvijanjem, namestitvijo, uporabo in vzdrževanjem te opreme in sistemov,
- stroški v zvezi z dejavnostmi knjižnice, predvsem v odnosu do uporabnikov (povpraševanje, analize) in sistemi upravljanja kakovosti itd.,
- storitve in oprema za vezavo in shranjevanje, namenjene knjižnici, dokumentaciji in mediateki,
- stroški notranjih publikacij (brošure, študije itd.), vključno z opremo, in izdatki za obveščanje (glasila, video posnetki, CD-ROM-i itd.),
- nakup slovarjev, glosarjev in drugih del za prevajalske oddelke.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 500 EUR.

Postavka 2 6 2 4 — Arhiviranje in s tem povezano delo

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| 50 000 | 41 456 | 41 456,00 |

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo:

- stroški vezave *Uradnega lista Evropske unije* in različnih dokumentov,
- stroški za zunanje storitve arhiviranja, vključno z razvrščanjem, urejanjem in dopolnjevanjem v skladiščih, stroški arhiviranja, nakup in uporaba arhivskih virov na medijskih nosilcih (mikrofilmi, plošče, kasete itd.), nakup, najem in vzdrževanje posebnih naprav (elektronskih, računalniških in električnih) ter izdatki za publikacije na vseh medijih (brošure, CD-ROM-i itd.).

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 500 EUR.

NASLOV 10 — DRUGI IZDATKI

Številke

| Naslov Poglavlje | Postavka | FO | Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|------------------|---------------------------|------|---------------|----------------|------------------|
| 10 0 | ZAČASNA SREDSTVA | 5.16 | p.m. | p.m. | p.m. |
| 10 1 | VARNOSTNA REZERVA | 5.16 | p.m. | p.m. | p.m. |
| 10 2 | REZERVE ZA PREVZEM STAVB | 5.16 | p.m. | p.m. | p.m. |
| | Naslov 10 — Skupaj | | p.m. | p.m. | p.m. |

POGLAVJE 10 0 — ZAČASNA SREDSTVA

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| p.m. | p.m. | p.m. |

Opombe

RE-USE REPLACEMENT ERROR

Splošni cilji

The re-use at this position could not be replaced due to the following error:

Reuse property filter class not found: No filter name/type is specified

POGLAVJE 10 1 — VARNOSTNA REZERVA

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| p.m. | p.m. | p.m. |

POGLAVJE 10 2 — REZERVE ZA PREVZEM STAVB

Številke

| Proračun 2013 | Odobritve 2012 | Realizacija 2011 |
|---------------|----------------|------------------|
| p.m. | p.m. | p.m. |

1. S — USLUŽBENCI

1.1. S 1 — Oddelek VI – Evropski ekonomsko-socialni odbor

| Funkcionalna skupina in razred | Evropski ekonomsko-socialni odbor | | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|
| | 2013 | | 2012 | |
| | Stalna delovna mesta | Začasna delovna mesta | Stalna delovna mesta | Začasna delovna mesta |
| Zunaj kategorije | | 1 | | 1 |
| AD 16 | | | | |
| AD 15 | 6 | | 6 | |
| AD 14 | 19 | 1 | 19 | 1 |
| AD 13 | 37 | 3 | 32 | 3 |
| AD 12 | 40 | | 40 | |
| AD 11 | 30 | | 30 | |
| AD 10 | 20 | | 25 | |
| AD 9 | 22 | 10 | 21 | 10 |
| AD 8 | 29 | | 27 | |
| AD 7 | 47 | 2 | 39 | 2 |
| AD 6 | 48 | 1 | 52 | 1 |
| AD 5 | 51 | 2 | 46 | 2 |
| AD skupaj | 349 | 20 | 337 | 20 |
| AST 11 | 5 | | 2 | |
| AST 10 | 10 | | 7 | |
| AST 9 | 13 | 1 | 14 | 1 |
| AST 8 | 18 | | 20 | |
| AST 7 | 44 | 1 | 44 | 1 |
| AST 6 | 54 | 4 | 60 | 4 |
| AST 5 | 48 | 4 | 49 | 4 |
| AST 4 | 42 | 1 | 42 | 1 |
| AST 3 | 61 | 3 | 60 | 3 |
| AST 2 | 34 | | 34 | |
| AST 1 | 21 | 1 | 20 | 1 |
| AST skupaj | 350 | 15 | 352 | 15 |
| Skupaj | 699 | 35 | 689 | 35 |
| Vse skupaj | 734 | | 724 | |